



## Protocol da la radunanza generala dal ACEB dals 7 avrigl 2016 a las 17.00 a S-chadatsch

### Preschaints

I sun preschaints 36 persunas e la suprastanza  
Implü la referenta duonna lic. phil. Dora Lardelli  
Martin Jäger e div. persunas s'han s-chüsadas

### 1. Bainvgnü

Il president Domenic Scharplatz driva la radunanza generala e salüda specialmaing la referenta duonna Dora Lardelli.

L'invid, il protocol e la documainta sun gnüds protramiss a temp  
Sco scrutinadurs vegnan elets Melcher Cadonau e Cla Rauch  
> La glista da tractandas vain fatta buna unanimamaing

### 2. Protocol

Il protocol da la radunanza generala dals 24 avrigl 2015 (aggiunta) vain approvà unanimamaing.

### 3. Rapport annual

Il rapport annual dal president es gnü protramiss als commembers.

Domenic ingrazcha als archivars per lur buna lavur

Il president fa ün reasunt da las differentas activitats da l'on passà.

- Referat da Jon Clagluna, barmör ad Ardez als 20 favrer 2015 davart „Ardez e las relaziuns cun Galtür“
- Referat da Jochen Ziegelmann a Vulpera als 9 october 2015 sur dal Grandhotel Waldhaus da Vulpera
- als 26 favrer 2016 sun gnüts insembel ils rapreschantants dals cumüns
- Paul Grimm ha referi als 26 favrer 2016 a Scuol davart 3 personalitas importantas pel cumün

Nos archiv es situà aint illa chasa da scoula veglia da S-chadatsch tanter Strada e Martina. Las localitats sun fich adattadas per nossa lavur. La chasa sta per vender davart dal cumün Valsot e cun quai nun es amo cler in che direcziun chi va inavant cul archiv > vair punct 9.

> Il rapport annual vain fat bun unanimamaing.

### 4. Quint annual 2015 e bilantsch per 31 december 2015

Las copchas dal rendaquint sun avant man pro la radunanza per tour cun sai.

Il chaschier Josef Jenal preschainta ils detagls dal quint annual 2015, chi serra cun üna **perdita da 6'732.80 fr.** pro entradas da 31'153.60 fr. e sortidas da 37'886.40 fr. Illas sortidas sun cuntgnüdas las spaisas per portas da pulizia da fö e curunas novas il import total da 9'951.00 fr.

La suprastanza nu piglia ingüna paja ed ils archivars lavuran per üna paja fich modesta.

> La radunanza accepta il quint annual 2015 sainza cuntravusch.

### 5. Rapport dals revisurs e dumonda da dar dis-charg a la suprastanza

Las copchas dal rapport sun avant man pro la radunanza per tour cun sai.

Coni Willy da ün grond lod al chaschier per sia ourdvard buna lavur. Il rapport vain fat bun cun ün applaus.

Coni Willy giavüscha dad eleger darcheu ün seguond revisur.

> La radunanza accepta il rapport da revisiun e da dis-charg a la suprastanza.



**ACEB**  
ARCHIV CULTURAL  
ENGIADINA BASSA

## 6. Preventiv 2016

Las copchas dal preventiv sun avant man pro la radunanza per tour cun sai.

Il chaschier preschainta il preventiv pel 2016, chi prevezza ün deficit da 5'000.00 fr. pro entradas da 31'000.00 fr. e sortidas da 36'000.00 fr.

No sperain amo sün diversas contribuziuns davart dal man public ed eir da privats per equalisar amo las cifras fin la fin da l'on.

> La radunanza accepta il preventiv sainza cuntravusch.

## 7. Fixaziun da la contribuziun annuala per l'on da gestiun 2016

La suprastanza fa la proposta da laschar las contribuziuns annualas per commembers sco seguint:

- 30.- fr. per privats
- 50.- fr. per famiglias, conjugals
- 100.- fr. per oters cumüns e persunas giuridicas

> Quista proposta vain acceptada unanimamaing.

## 8. Tschernas (president, vicepresidente)

Illa suprastanza daja müdamaints:

- Domenic Scharplatz, nos president sorta
- Silvio à Porta, nos vicepresidente sorta
- elecziun d'ün seguond revisur

Nouv vegnan elets:

- Jon Duri Tratschin, sco president
- Peder Rauch, sco vicepresidente
- Curdin Brunold, sco assessur
- Duri Valentin, sco revisur

confermà vegnan:

- Marisa Feuerstein (sorta dal 2017)
- Josef Jenal

## La suprastanza as cumpuona nouv seguintamaing:

President	Jon Duri Tratschin
Vicepresident	Peder Rauch
Chaschier	Josef Jenal
Actuara	Marisa Feuerstein
Assesur	Curdin Brunold

Revisurs	Coni Willy Duri Valentin
----------	-----------------------------

Seguintas persunas sun archivars per l'ACEB:

- Cla Rauch
- Peder Rauch
- Armon Parolini
- Cristian Juon
- Jon Duri Tratschin

Persuna da contact per la regiun EBVM

- Rico Kienz



Domenic ingrazcha amo a Lüzza Rauch, chi'd es sorti dal 2015 cun ün „bun tschlin“  
Domenic ingrazcha a Silvio à Porta per sia lavur e blera documainta eir cun ün „bun tschlin“  
Jon Duri e Silvio ingrazchan fich a Domenic Scharplatz per sia gronda lavur prestada sco president dal prüm di davent. El survain il cudesch da Scuol ed amo alch per l'anim.  
Domenic Scharplatz vain elet sco commember d'onur da l'ACEB.

### 9. Program d'actività 2016

- Co inavant cun la chasa S-chadatsch ? vendita/cumprita?
- inscunter cun ils rapreschantants dals cumüns/fracziuns
- infuormaziuns ils cumüns/fracziuns amo avert (Zernez, Scuol, Valsot, Samignun)
- activitats archives / archivars
- contacts: archiv dal stadi, archiv cultural d'Engiadin'Ota, archiv Grischuns e Svizzers

### Chasa da scoula veglia a S-chadatsch

La radunanza cumünala da Valsot ha decis dal 2015 da vender il stabilimaint S-chadatsch

- |           |   |
|-----------|---|
| 9.12.2015 | Dumonda a la EBVM scha la regiun cumpress il stabilimaint                 |
| 25.1.2016 | Resposta dal EBVM: la regiun nun ha ingün possess                         |
| 22.2.2016 | proposta dal cumün da Valsot  |
| -         | stima 818'000.00  |
| -         | proposta da cumprita per 250'000.00                                       |
| -         | relasch (contribuziun da Valsot) 100'000.00 (giavüschi da la suprastanza) |
| -         | inchaschar 150'000.00   |

I sun da far diversas investiziuns per amegljar l'isolaziun ed il stadi tecnic (electric, aua e chanelisaziun) da la chasa.

Annetta Ganzoni fa la proposta da far üna „Genossenschaft“ per recuperar entradas.

Pel mumaint nu sun in vistas oters cumpraders, l'interess per quista immobiglia es pitschen.

La suprastanza s'occupa pros mamaing da la tematica ed infuorma a temp ütil sur da prossems pass.

### Seguaintas persunas sun rapreschantants dals cumüns

Samignun	Josef Jenal
Tschlin, Strada, Martina	Jon Duri Tratschin
Ramosch/Vna	Mario Oswald
Sent	Cla Rauch
Scuol	Peder Rauch
	Armon Parolini
Tarasp	Mathias Federspiel
Ftan	Silvio à Porta
Ardez	Carolina Bearth, Curdin Brunold
Lavin	Padruot Fried
Guarda	Urs Padrun
Susch	Ann'Ursina Platzer
Zernez	Annetta Ganzoni

> Documainta piglia incunter adüna eir Rico Kienz, Regiun EBVM, tel 081 861 00 00

### 10. Varia

Cla Sarott regala als duos archives sia documaintaziun davart 400 ons contrats Sent – Mals. El renda attent chi füss forsa opportun sco archiv da far eir attent sün diversas datas istoricas dasper l'archivar.



Duonna Dora Lardelli ha regalà a nos archiv las seguintas 5 publicaziuns:

- Elizabeth Main (1861-1934), Alpinistin, Fotografin, Schriftstellerin - Eine englische Lady entdeckt die Engadiner Alpen  
Markus Britschgi und Doris Fässler, Luzern 2003
- Das Engadin auf Glasplatten - Der Fotograf Gustav Sommer (1882-1956)  
Dora Lardelli und Diego Giovanoli; Kulturarchiv Oberengadin, Samedan 2015
- Elvezia Michel (1887-1963)  
Dora Lardelli und Diego Giovanoli; Kulturarchiv Oberengadin, Samedan
- Max Alioth (1883-1968) - Ein Basler Architekt in St. Moritz  
Sibylle E. Burckhardt; Verein für Bündner Kulturforschung, Chur / Kulturarchiv Oberengadin, Samedan 2003
- The Magic Carpet - Kunstreise zu den Oberengadiner Hotels 1850-1914  
Dora Lardelli; Institut für Kulturforschung Graubünden / Kulturarchiv Oberengadin, Samedan 2010

Grazcha fichun !

Ingün oter nu piglia il pled e Domenic Scharplatz ingrazcha fich per l'attenziun e serra la radunanza las 17.45h.

### **Referat**

Domenic Scharplatz salüda a duonna lic.phil. Dora Lardelli, la presidenta da l'Archiv Culturel d'Engiadin'Ota, per seis referat chi segua.

Duonna lic.phil. Dora Lardelli referischa in tudais-ch davo ün salüd in bergagliot davart dal tema

### **„la müravaglia da l'archiv cultural“**

La gronda lavur es la lavur dad archivar e quia manca sco dapertuot temp, raps ed resursas personalas. Culla Chesa Planta e Samedan posseda l'archiv cultural d'Engiadin'Ota ün stabilimaint magnific. Ella propuona da metter üna pagina d'infuormaziun davart dal ACEB in lur rapport annual 2016.

Grazcha fich per las fich interessantas invistas in las lavurs, publicaziuns e l'istorgia da l'archiv cultural in Engiadin'Ota !

Marisa Feuerstein  
actua  
7.4.2016